EUROPOS SĄJUNGOS
BENDRASIS TEISMAS

Duomenų neatskleidimas visuomenei vykstant teismo procesui

2024 m. rugsėjo mėn.

Laikydamasis jam tenkančių įsipareigojimų Bendrasis Teismas, vykdydamas teismines funkcijas, užtikrina, kad teisingumo viešumo principas ir piliečių informavimas būtų suderinti su jo nagrinėjamose bylose pateiktų:

- fizinių asmenų asmens duomenų apsauga[1]

ir

- kitų duomenų nei fizinių asmenų asmens duomenys apsauga.

[1] Žr. 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018, p. 39).

Tiesioginiai ieškiniai[2]

Fizinių asmenų asmens duomenų neatskleidimas

Bendrajame Teisme nagrinėjamos bylos šaliai atstovaujantis asmuo gali paprašyti vykstant procesui nenurodyti fizinio asmens, nesvarbu, ar šis yra jo atstovaujama bylos šalis, ar trečiasis asmuo, asmens duomenų, kad atitinkamo asmens tapatybė nebūtų atskleista visuomenei. Prašymą įstoti į bylą pateikusiam asmeniui atstovaujantis asmuo taip pat turi tokią galimybę.

Bendrojo Teismo procedūros reglamento **66 straipsnio 1 dalyje** nustatyta, kad, „[v]ykstant procesui Bendrasis Teismas savo iniciatyva arba vienos iš šalių prašymu, pateiktu atskiru dokumentu, gali nuspręsti su byla susijusiuose visuomenei prieinamuose dokumentuose ir informacijoje nenurodyti fizinių asmenų, nesvarbu, ar jie yra bylos šalys, ar tretieji asmenys, vardų ir pavardžių, taip pat bet kokių kitų jų asmens duomenų“.

Kadangi interneto paieškos sistemos tobulėja ir kiekvienas asmuo gali susipažinti su informacija, kuri susijusi su teismo procesu ir kurią Bendrasis Teismas skelbia arba platina, Bendrojo Teismo kancleris nuolat atkreipia šalims minėtame teisme atstovaujančių asmenų dėmesį į Bendrojo Teismo procedūros reglamento 35 straipsnio 3 dalį, 79 ir 122 straipsnius, kuriuose kalbama apie dokumentų, susijusių su gautomis bylomis, skelbimą ir platinimą internete, taip pat į nurodytą Procedūros reglamento 66 straipsnį. Taigi atstovaujantys asmenys raginami patikrinti, ar atitinkamoje byloje jų atstovaujamos šalies tapatybė, trečiojo asmens tapatybė ar bet kokie kiti šių fizinių asmenų asmens duomenys turėtų būti laikomi konfidencialiais, ir, jei taip, atskiru dokumentu paprašyti neatskleisti šių asmens duomenų, konkrečiai nurodydami, kokie tai duomenys.

Kitų duomenų nei fizinių asmenų asmens duomenys neatskleidimas

Bendrajame Teisme nagrinėjamos bylos šaliai atstovaujantis asmuo gali paprašyti vykstant procesui nenurodyti kitų duomenų nei fizinių asmenų asmens duomenys, pavyzdžiui, juridinio asmens pavadinimo arba duomenų, kurie laikomi pramonine ar komercine paslaptimi. Prašymą įstoti į bylą pateikusiam asmeniui atstovaujantis asmuo taip pat turi tokią galimybę.

Bendrojo Teismo procedūros reglamento **66a straipsnio 1 dalyje** nustatyta, kad, „[v]ykstant procesui, Bendrasis Teismas savo iniciatyva arba vienos iš šalių motyvuotu prašymu, pateiktu atskiru dokumentu, gali nuspręsti su byla susijusiuose visuomenei prieinamuose dokumentuose ir informacijoje nenurodyti kitų duomenų

[2] Procedūros reglamento 1 straipsnio 2 dalies j punkte sąvoka „tiesioginiai ieškiniai“ apibrėžiama kaip „visi ieškiniai, kurie gali būti pateikti Bendrajam Teismui, išskyrus prašymus priimti prejudicinį sprendimą“.

nei fizinių asmenų asmens duomenys, jeigu yra teisėtų pagrindų, kurie pateisina tokių duomenų neatskleidimą viešai“.

Svarbūs aspektai

- Siekiant, kad nebūtų pakenkta duomenų neatskleidimo veiksmingumui, prašymas nenurodyti duomenų turi būti pateiktas Bendrojo Teismo kanceliarijai **kartu su pirmuoju procesiniu dokumentu** ir bet kuriuo atveju prieš paskelbiant ar internete išplatinant informaciją apie atitinkamą bylą.
- Prašymas turi būti pateiktas **atskiru dokumentu**.
- Prašyme turi būti **tiksliai nurodyti prašomi neatskleisti duomenys**.
- Procedūros reglamento 66a straipsnyje numatytas prašymas nenurodyti **kitų duomenų nei fizinių asmenų asmens duomenys** turi būti **motyvuotas** teisėtais pagrindais, kurie pateisina tokių duomenų neatskleidimą viešai.

Šalys turi vadovautis Bendrojo Teismo procedūros reglamentu ir šio reglamento praktinėmis vykdymo nuostatomis (ypač 62–68 punktais).

Bylos dėl prejudicinio sprendimo priėmimo[3]

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo užtikrinamas nuasmeninimas ir duomenų nenurodymas

Tuo atveju, kai prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas pašalino prašyme priimti prejudicinį sprendimą nurodytų fizinių asmenų vardus ir pavardes arba nusprendė nenurodyti kitų duomenų, leidžiančių nustatyti jų tapatybę, ar su pagrindine byla susijusių fizinių asmenų arba subjektų, nesvarbu, ar jie yra bylos šalys, ar tretieji asmenys, duomenų, Bendrasis Teismas laikosi šio duomenų pašalinimo arba nenurodymo jame vykstančiame procese (Procedūros reglamento **201 straipsnio 1 dalis**).

Vis dėlto, jeigu Bendrajame Teisme nagrinėjamos bylos dėl prejudicinio sprendimo priėmimo šalis pageidauja, kad jos tapatybė ir su ja susiję duomenys būtų atskleisti nagrinėjant šią bylą, ji gali kreiptis į Bendrąjį Teismą, kad šis atsisakytų jau taikomo duomenų pašalinimo (Praktinių vykdymo nuostatų **70 punktas**).

Nuasmeninimas ir asmens duomenų nenurodymas Bendrojo Teismo iniciatyva

Išskyrus ypatingas aplinkybes, po to, kai buvo pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą, Bendrasis Teismas pašalina jame nurodytų fizinių asmenų vardus ir pavardes ir, jei reikia, kitus duomenis, leidžiančius nustatyti jų tapatybę, jeigu to nepadarė prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, prieš išsiųsdamas šį prašymą, arba Teisingumo Teismas, prieš perduodamas prašymą Bendrajam Teismui. Statuto 23 straipsnyje nurodyti suinteresuotieji asmenys savo pastabose turi paisyti tokio duomenų pašalinimo (Praktinių vykdymo nuostatų **69 punktas**).

Vis dėlto, jeigu Bendrajame Teisme nagrinėjamos bylos dėl prejudicinio sprendimo priėmimo šalis pageidauja, kad jos tapatybė ir su ja susiję duomenys būtų atskleisti nagrinėjant šią bylą, ji gali kreiptis į Bendrąjį Teismą, kad šis atsisakytų jau taikomo duomenų pašalinimo (Praktinių vykdymo nuostatų **70 punktas**).

---

[3] Bendrasis Teismas turi jurisdikciją nagrinėti Teisingumo Teismo perduotus prašymus priimti prejudicinį sprendimą, kurie yra susiję tik su viena ar keliomis iš toliau išvardytų šešių konkrečių sričių:

- bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema,
- akcizais,
- muitinės kodeksu,
- tarifiniu prekių klasifikavimu pagal Kombinuotąją nomenklatūrą,
- kompensavimu ir pagalba keleiviams atsisakymo vežti ar transporto paslaugų atidėjimo ar atšaukimo atvejais,
- šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema.

Nuasmeninimas ir fizinių asmenų asmens duomenų nenurodymas to paprašius

Jeigu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas arba pagrindinės bylos šalis mano, kad nagrinėjant bylą dėl prejudicinio sprendimo priėmimo Bendrajame Teisme būtina nenurodyti tam tikrų šios šalies ar su pagrindine byla susijusių vieno ar kelių fizinių asmenų, nesvarbu, ar jie yra šios bylos šalys, ar tretieji asmenys, asmens duomenų, jie gali kreiptis į Bendrąjį Teismą su prašymu, kad šie duomenys nebūtų atskleisti visuomenei.

Bendrojo Teismo procedūros reglamento **201 straipsnio 2 dalyje** nustatyta, kad „[p]rašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo prašymu, pagrindinės bylos šalies prašymu <...> Bendrasis Teismas <...> gali nuasmeninti prašymą priimti prejudicinį sprendimą arba nuspręsti nenurodyti vieno ar kelių su pagrindine byla susijusių fizinių asmenų, nesvarbu, ar jie yra šios bylos šalys, ar tretieji asmenys, asmens duomenų“.

Svarbūs aspektai

- Bendrasis Teismas užtikrina, kad skelbiant visą informaciją, susijusią su byla dėl prejudicinio sprendimo priėmimo, byloje nurodytų fizinių asmenų vardai ir pavardės būtų pakeisti atsitiktiniais inicialais. Prireikus Bendrasis Teismas taip pat pašalina bet kokius papildomus bylos duomenis, leidžiančius nustatyti atitinkamų asmenų tapatybę.
- Bendrasis Teismas pasilieka galimybę nukrypti nuo byloje nurodytų fizinių asmenų vardų ir pavardžių pakeitimo atsitiktiniais inicialais savo iniciatyva, jei yra aiškus atitinkamo asmens prašymas arba jei tai pateisina konkrečios bylos aplinkybės.
- Siekiant išsaugoti prašymo nenurodyti asmens duomenų veiksmingumą, jis turi būti pateiktas kuo greičiau ir bet kuriuo atveju iki pranešimo apie bylą paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba iki prašymo priimti prejudicinį sprendimą įteikimo Statuto 23 straipsnyje nurodytiems suinteresuotiesiems asmenims (Praktinių vykdymo nuostatų **70 punktas**).

- Siekiant supaprastinti pavadinimų suteikimą byloms dėl prejudicinio sprendimo priėmimo, kuriose pašalinti duomenys, leidžiantys nustatyti su pagrindine byla susijusių fizinių asmenų tapatybę, ir tų bylų identifikavimą, Bendrasis Teismas paprastai suteikia tokioms byloms dėl prejudicinio sprendimo priėmimo išgalvotą pavadinimą. Šis išgalvotas pavadinimas neatitinka nei bylos šalių tikrojo vardo, pavardės ar pavadinimo, nei iš esmės jokių egzistuojančių vardų, pavardžių ar pavadinimų (Praktinių vykdymo nuostatų **71 punktas**).
- Asmens duomenų apsauga taikoma skelbiant visą informaciją, susijusią su bylos nagrinėjimu nuo jos gavimo iki užbaigimo (pavyzdžiui, pranešimus *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, *Curia* interneto svetainėje pateikiamą informaciją, generalinio advokato išvadas, nagrinėjant bylą priimtas nutartis, taip pat sprendimus ir nutartis, kuriais užbaigiamas procesas), taip pat pačios bylos pavadinimui ir susijusiems metaduomenims. Lygiavertė apsauga suteikiama ir su pagrindine byla susijusių subjektų duomenims, kuriuos iš prašymo priimti prejudicinį sprendimą pašalino jį pateikęs teismas.

Šalys ir Statuto 23 straipsnyje nurodyti suinteresuotieji asmenys turi vadovautis Bendrojo Teismo procedūros reglamentu ir šio reglamento praktinėmis vykdymo nuostatomis (ypač 69–71 punktais).